

نقابة المحامين في طرابلس

البيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات المستقل

صندوق لجنة التقاعد

2023-2022

نقابة المحامين في طرابلس

المحتويات

-
- 4-3 تقرير مدقق الحسابات المستقل
 - 5 بيان المركز المالي
 - 6 بيان الدخل الشامل
 - 8-7..... الإيضاحات
 - 9 الموازنة والشروحات

تقرير مدقق الحسابات المستقل

حضرات السادة المحترمين

أعضاء نقابة المحامين في طرابلس

الرأي

لقد دققنا البيانات المالية لصندوق تقاعد نقابة المحامين في طرابلس والتي تشمل بيان المركز المالي كما في 30 أيلول 2023 وبيان الدخل الشامل، وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول البيانات المالية، والتي تتضمن ملخص السياسات المحاسبية الهامة .

برأينا، أن البيانات المالية المرفقة من صفحة 5 إلى صفحة 6 تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية (الهامة)، المركز المالي لصندوق تقاعد نقابة المحامين في طرابلس كما في 30 أيلول 2023 وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRSS).

أساس الرأي

قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق (ISAs). إن مسؤوليتنا بموجب هذه المعايير موضحة أكثر في تقريرنا ضمن فقرة مسؤولية المدقق عن تدقيق البيانات المالية. نحن مستقلون عن الصندوق وفق المتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية الواردة في قواعد السلوك الأخلاقي لخبراء المحاسبة المجازين في لبنان، وبأننا أوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفق هذه المتطلبات. نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر أساساً لرأينا، مع ضرورة إيضاح اختلاف سعر الموجودات و المتطلبات المعنونة بالعملة الأجنبية الى الليرة اللبنانية وفقاً لسعر الصرف الرسمي بتاريخ اعدادها والذي يختلف بشكل كبير عن السعر المتداول في الأسواق الموازية.نتيجة لذلك، فإن اختلافاً جوهرياً على قيم هذه الموجودات و المتطلبات سيسجل عند تحققها الفعلي.

مسؤوليات الإدارة وأولئك المكلفين بالحوكمة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد البيانات المالية وعرضها العادل وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية IFRSS وعن الضبط الداخلي الذي حددت الإدارة ضرورته للتمكن من إعداد بيانات مالية خالية من أخطاء جوهرية (هامة)، سواء كانت ناشئة عن غش أو خطأ.

عند إعداد البيانات المالية، الإدارة مسؤولة عن تقدير إمكانية الصندوق على الاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية، والإفصاح حسب الاقتضاء عن المسائل المتعلقة بالاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية المحاسبي.

مسؤولية المدقق حول تدقيق البيانات المالية

إن أهدافنا هي الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية ككل خالية من أخطاء جوهرية (هامة)، سواء كانت ناشئة عن غش أو خطأ، وإصدار تقرير المدقق الذي يتضمن رأينا . إن التأكيد المعقول هو مستوى عال من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً من أن تدقيقاً منجزاً وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق (ISAs) سوف دائماً يكشف الأخطاء الجوهرية عند وجودها. يمكن أن تنشأ الأخطاء عن غش أو خطأ وتعتبر جوهرية (هامة) إذا كانت، بمفردها أو مجتمعة، يتوقع منها بشكل معقول أن تؤثر على القرارات الاقتصادية للمستخدمين المتخذة على أساس هذه البيانات المالية.

كجزء من التدقيق وفق المعايير الدولية للتدقيق (ISAs) ، نمارس الحكم المهني ونحافظ على الشك المهني خلال التدقيق .وكذلك القيام بالتالي :

- تحديد وتقدير مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن غش أو خطأ، تصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق للاستجابة لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق تكون كافية وملائمة توفر أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن غش هو أعلى من ذلك الناتج عن خطأ، حيث أن الغش قد يتضمن تواطؤ، تزوير، حذوفات متعمدة، تحريف أو تجاوز الضبط الداخلي.
- الحصول على فهم الضبط الداخلي المرتبط بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق تكون ملائمة حسب الظروف، لكن ليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الضبط الداخلي للصندوق.
- تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي أعدتها الإدارة.
- تقييم العرض الكلي، هيكلية ومحتوى البيانات المالية، متضمنة الإفصاحات، وفيما إذا كانت هذه البيانات المالية تظهر أساس المعاملات والاحداث بطريقة تحقق العرض العادل.
- التوصل إلى استنتاج حول ملاءمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، استناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم تأكد جوهري (هام) مرتبط بأحداث أو حالات قد تلقي بشك جوهري حول قدرة الصندوق على الاستمرارية. إذا استنتجنا وجود عدم تأكد جوهري، يجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا إلى الإفصاحات المتعلقة بها في البيانات المالية، أو تعديل رأينا إذا كانت تلك الإفصاحات غير كافية. إن إستنتاجاتنا هي مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير تدقيقنا .

لقد توصلنا مع أولئك المكلفين بالحوكمة من بين الأمور الأخرى، نطاق التخطيط، وتوقيت التدقيق واكتشافات التدقيق الهامة، متضمنة أي تقصير جوهري في الضبط الداخلي الذي تم تحديده خلال تدقيقنا.

طرابلس في 2023/10/31

بسام كامل صافي

خبير محاسبة مجاز

نقابة المحامين في طرابلسصندوق لجنة التقاعدالمركز المالي (الميزانية العمومية) كما في 30 أيلول 20232022/10/01 لغاية 2023/09/30

(المبالغ مدرجة بالليرة اللبنانية)

| <u>2022/09/30 ل.ل.</u> | <u>2023/09/30 ل.ل.</u> | <u>ايضاح</u> | |
|------------------------|------------------------|--------------|----------------------------|
| | | | <u>الموجودات</u> |
| | | | <u>الموجودات الثابتة</u> |
| 32,925,000 | 26,340,000 | 3 | صافي الموجودات الثابتة |
| | | | <u>الموجودات المتداولة</u> |
| 971,647,554 | 5,487,644,857 | 4 | صندوق النقابة |
| 37,795,276 | 10,036,276 | 5 | ذمم مدينة مختلفة |
| 2,272,694,341 | 2,282,200,410 | 6 | مصارف ومؤسسات مالية |
| 3,315,062,171 | 7,806,211,543 | | إجمالي الموجودات |
| | | | <u>المطلوبات</u> |
| | | | <u>الوفر المتراكم</u> |
| 1,260,121,101 | 1,965,403,171 | | الوفر المتراكم |
| 800,375,000 | 800,375,000 | | الاحتياطي العام |
| 705,282,070 | 3,683,873,872 | | الوفر خلال السنة |
| | | | <u>المطلوبات المتداولة</u> |
| 549,284,000 | 950,757,000 | 7 | رواتب متقاعدين مستحقة |
| | 350,000,000 | | ذمم منحة اجتماعية |
| | 55,812,500 | | ذمم دائنة اخرى |
| 3,315,062,171 | 7,806,211,543 | | إجمالي المطلوبات |

نقابة المحامين في طرابلس

صندوق لجنة التقاعد

بيان الدخل (النتيجة) للسنة المنتهية في 30 أيلول 2023

2022/10/01 لغاية 2023/09/30

(المبالغ مدرجة بالليرة اللبنانية)

| <u>ل.ل. 2022/09/30</u> | <u>ل.ل. 2023/09/30</u> | - |
|------------------------|------------------------|---------------------------------|
| | | <u>الإيرادات</u> |
| 470,000,000 | 2,008,341,500 | إيرادات رسوم سنوية |
| 857,882,803 | 672,372,930 | عقود |
| 556,808,232 | 3,570,165,670 | إيرادات سلف الاتعاب |
| 93,117,500 | 344,730,000 | إيرادات طوابع |
| 20,792,000 | 31,657,000 | إيرادات اتعاب محاماة |
| 284,455,000 | 501,200,000 | إيرادات قيد وكالات |
| 36,354,845 | 9,983,328 | إيرادات فوائد مصرفية |
| | 900,000,000 | إيراد دعم النقابة لصالح التقاعد |
| 2,319,410,380 | 8,038,450,428 | إجمالي الإيرادات |
| | | <u>الاعباء</u> |
| (1,528,866,000) | (2,920,616,000) | رواتب المتقاعدين |
| - | (524,300,000) | منح اجتماعية للمتقاعدين والورثة |
| | (810,379,500) | احتياطي رواتب المتقاعدين |
| (85,262,310) | (99,281,056) | مصارييف مختلفة |
| (1,614,128,310) | (4,354,576,556) | إجمالي الاعباء |
| 705,282,070 | 3,683,873,872 | الوفر للفترة الحالية |

نقابة المحامين في طرابلس

صندوق لجنة التقاعد

إيضاحات حول البيانات المالية

1- لمحة تاريخية:

تأسس صندوق تقاعد نقابة المحامين في طرابلس بموجب القانون رقم 88/62 تاريخ 12 آب 1988.

2- اعتماد المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة. والمعدلة:

2-1 الاساس في الاعداد :

تم تحضير البيانات المالية بناءً " للمعايير الجديدة و المعدلة والتفسيرات الصادرة عن الهيئة الدولية لمعايير المحاسبة واللجنة الدولية لتفسير التقارير المالية.

إن اعتماد هذه المعايير الجديدة والمعدلة والتفسيرات لم تسفر عن أي تأثير هام على البيانات المالية للصندوق او تغييرات في السياسات المحاسبية للصندوق.

إن الادارة تتوقع أن اعتماد هذه المعايير (إن وجدت) في الفترات المستقبلية القادمة لن يكون لها تأثير جوهري على البيانات المالية للصندوق.

2-2 مبدأ التكلفة المحاسبية:

تم اعداد البيانات المالية وفقاً " لمبدأ التكلفة التاريخية الا في حالة اعادة تقييم الاصول.

2-3 تحويل العملات الأجنبية:

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية وفقاً " لسعر الصرف السائد في تاريخ المعاملة.

2-4 أثاث ومفروشات:

يتم تسجيل الأثاث والمفروشات بسعر التكلفة التاريخية ناقصا الاستهلاكات. تشمل التكلفة التاريخية كل المصاريف المرتبطة مباشرة بالاستحصال على هذه الأثاث والمفروشات، ويتم احتساب استهلاك كلفة الأثاث والمفروشات ناقصا قيمتها المتبقية وفقاً لقاعدة القسط الثابت وعلى أساس العمر الاقتصادي للمنتج والمقدر كما يلي:

20 %

- مفروشات وأثاث

عندما تنخفض القيمة المقدرة المدرجة للأصل، تخفض القيمة المدرجة لمستويات القيمة القابلة للإسترداد. تحدد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد الأثاث والمفروشات بمقارنة عائداتها مع قيمتها المدرجة و يعترف بها في بيان الأرباح والخسائر.

2-5 الإيرادات:

يعترف بالإيراد على مبدأ النقدي ، و تتمثل إيرادات صندوق التقاعد بما يلي:

| ليرة لبنانية | ليرة لبنانية | ليرة لبنانية | الرسم السنوي |
|--------------|--------------|--------------|-------------------------|
| 0.5 بالألف | رسوم العقود | 900,000 | قيد وكالة عادية |
| 4 بالمائة | سلف الاتعاب | 130,000 | طابع على كافة المعاملات |
| | | 50,000 | |

3- صافي أصول ثابتة مادية أخرى :

| القيمة الصافية كما في 2023/9/30 | الاستهلاك خلال السنة | الاستهلاكات المجمعة كما في 2023/9/30 | الإضافات خلال السنة | القيمة الاجمالية كما في 2023/10/1 | |
|------------------------------------|-------------------------|---|------------------------|--------------------------------------|---------------|
| 26,340,000 | 6,585,000 | | | 32,925,000 | أثاث ومفروشات |
| 26,340,000 | 6,585,000 | | | 32,925,000 | المجموع |

4- صندوق النقابة

يمثل هذا الحساب الوارد في البيانات المالية بقيمة // 5,487,644,857 ل.ل. // رصيد الأموال المستحقة للصندوق الموجودة لدى صندوق النقابة كما في 30 أيلول 2023.

5- ذمم مدينة مختلفة

يمثل هذا الحساب الوارد في البيانات المالية بقيمة // 10,036,276 ل.ل. // رصيد رسوم إشتراكات مستحقة للصندوق بتاريخ

30 أيلول 2023.

6- المصارف والمؤسسات المالية

يتكون هذا الحساب من ودائع بالدولار الأميركي وحساب جاري بالليرة اللبنانية كما في 2023/9/30.

| المصارف (مدین) | عملة الحساب | ما يعادله بالليرة اللبنانية ل.ل. |
|----------------------------|-------------|----------------------------------|
| بنك فرنسبنك جاري ليرة | ل.ل. | 134,035,910 |
| بنك بحر المتوسط مجمد دولار | د.أ. | 2,111,818,655 |
| بنك البحر المتوسط ليرة | ل.ل. | 36,345,845 |
| المجموع | | 2,282,200,410 |

تم اعتماد سعر الموجودات في البنوك بالعملة الأجنبية الى الليرة اللبنانية وفقا لسعر الصرف الرسمي بتاريخ اعدادها على سعر 1507.5 ل.ل./ \$ والذي يختلف بشكل كبير عن السعر المتداول في البنوك والأسواق الموازية. نتيجة لذلك، فإن اختلافا جوهريا على قيم هذه الموجودات في البنوك سيسجل وفقا للسعر المعتمد عند تحققها الفعلي .

7- رواتب متقاعدین مستحقة

يمثل هذا الحساب الوارد في البيانات المالية بقيمة / 950,757,000 ل.ل. رواتب التقاعد المستحقة .

مشروع موازنة العام 2024-2023

بالمقارنة مع الموازنة والحسابات الفعلية للعام 2023-2022

| البند | موازنة 2023-2022 | النفقات الفعلية | وفر / عجز | موازنة 2024-2023 | موازنة 2024-2023 |
|---------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------|---------------------------|-----------------------|
| النفقات | ل.ل. 4,430,000,000 | ل.ل. 4,354,576,556 | ل.ل. 75,423,444 | ل.ل. 17,575,000,000 | USD 195,277.78 |
| إستهلاكات | ل.ل. | ل.ل. 6,585,000 | ل.ل. -6,585,000 | ل.ل. | USD - |
| إستهلاكات | ل.ل. | ل.ل. 6,585,000 | ل.ل. -6,585,000 | ل.ل. | USD - |
| أعباء إدارية | ل.ل. 170,000,000 | ل.ل. 92,696,056 | ل.ل. 77,303,944 | ل.ل. 360,000,000 | USD 4,000.00 |
| مراجعة الحسابات | ل.ل. 80,000,000 | ل.ل. 55,812,500 | ل.ل. 24,187,500 | ل.ل. 108,000,000 | USD 1,200.00 |
| مساهمات في أعباء الموظفين | ل.ل. 30,000,000 | 0 ل.ل. | ل.ل. 30,000,000 | ل.ل. 162,000,000 | USD 1,800.00 |
| مصاريف تحصيل رسوم | ل.ل. 60,000,000 | ل.ل. 36,883,556 | ل.ل. 23,116,444 | ل.ل. 90,000,000 | USD 1,000.00 |
| رواتب تقاعدية | ل.ل. 4,260,000,000 | ل.ل. 4,255,295,500 | ل.ل. 4,704,500 | ل.ل. 16,765,000,000 | USD 186,277.78 |
| إحتياطي رواتب متقاعدین | ل.ل. 900,000,000 | ل.ل. 810,379,500 | ل.ل. 89,620,500 | ل.ل. 115,000,000 | USD 1,277.78 |
| رواتب المتقاعدين | ل.ل. 3,360,000,000 | ل.ل. 2,920,616,000 | ل.ل. 439,384,000 | ل.ل. 16,650,000,000 | USD 185,000.00 |
| منح إجتماعية | ل.ل. - | ل.ل. 524,300,000 | ل.ل. -524,300,000 | ل.ل. | USD - |
| نفقات راسمالية | 0 ل.ل. | 0 ل.ل. | 0 ل.ل. | ل.ل. 450,000,000 | USD 5,000.00 |
| نفقات راسمالية | 0 ل.ل. | 0 ل.ل. | 0 ل.ل. | ل.ل. 450,000,000 | USD 5,000.00 |
| المجموع العام | LBP 4,430,000,000 | LBP 4,354,576,556 | LBP 75,423,444 | LBP 17,575,000,000 | USD 195,277.78 |

| البند | موازنة 2023-2022 | الإيرادات الفعلية | وفر / عجز | موازنة 2024-2023 | موازنة 2024-2023 |
|----------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------|-----------------------|
| الإيرادات | ل.ل. 4,450,000,000 | ل.ل. 7,714,737,928 | ل.ل. 3,264,737,928 | ل.ل. 17,699,650,000 | USD 196,662.78 |
| إيرادات صندوق التقاعد | ل.ل. 4,450,000,000 | ل.ل. 7,714,737,928 | ل.ل. 3,264,737,928 | ل.ل. 17,699,650,000 | USD 196,662.78 |
| أتعاب محاماة (رسوم احكام) | ل.ل. 30,000,000 | ل.ل. | ل.ل. 1,657,000 | ل.ل. 30,000,000 | USD 333.33 |
| رسم سنوي | ل.ل. 1,000,000,000 | ل.ل. 2,008,341,500 | ل.ل. 1,008,341,500 | ل.ل. 6,874,650,000 | USD 76,385.00 |
| رسوم تسجيل عقود | ل.ل. 1,200,000,000 | ل.ل. 672,372,930 | ل.ل. 527,627,070 | ل.ل. 1,200,000,000 | USD 13,333.33 |
| سلف أتعاب | ل.ل. 800,000,000 | ل.ل. 3,570,165,670 | ل.ل. 2,770,165,670 | ل.ل. 7,695,000,000 | USD 85,500.00 |
| طوابع | ل.ل. 120,000,000 | ل.ل. 344,730,000 | ل.ل. 224,730,000 | ل.ل. 1,000,000,000 | USD 11,111.11 |
| عائدات مصرفية (فوائد) | ل.ل. - | ل.ل. 9,983,328 | ل.ل. 9,983,328 | ل.ل. - | USD - |
| فيد وكالات | ل.ل. 400,000,000 | ل.ل. 501,200,000 | ل.ل. 101,200,000 | ل.ل. 900,000,000 | USD 10,000.00 |
| مساهمة من صندوق النقابة | ل.ل. 900,000,000 | ل.ل. 900,000,000 | ل.ل. - | ل.ل. - | USD - |
| المجموع العام | ل.ل. 4,450,000,000 | ل.ل. 8,038,450,428 | ل.ل. 3,588,450,428 | ل.ل. 17,699,650,000 | USD 196,662.78 |

| البند | موازنة 2023-2022 | الإيرادات الفعلية | وفر / عجز | موازنة 2024-2023 | موازنة 2024-2023 |
|----------------------|------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------------|
| الوفر للدورة المالية | ل.ل. 20,000,000 | ل.ل. 3,683,873,872 | ل.ل. 3,663,873,872 | ل.ل. 124,650,000 | USD 1,385 |

❖ تم تقدير ارقام الموازنة على سعر صرف 90,000 ل.ل. لكل دولار أمريكي